

Seater with Crimp 7/8 - Seater with Crimp 6x62 Frères

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

NO IMAGE
AVAILABLE

Attributes

- Name: Seater with Crimp 6x62 Frères
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2012866
- Mfr. No.: 3085604
- Thread: 7/8
- Delivery weight: 0.3kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 43mm
- Shipping length: 125mm

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8 und 6x62 Frères](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Dispositif de Mise en Place de Bullet avec Crimp](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Norsk: Brukermanual for Kule Setter med Crimp 7/8](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Seatera z Crimpem 7/8](#)
- [Suomi: Seater with Crimp 7/8 Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání seateru s crimpem 7/8](#)

Sicherheitshinweise für den Seater mit Crimp 7/8 und 6x62 Frères

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Seaters mit Crimp 7/8 und 6x62 Frères. Dieser Geschosseater ist für präzises Setzen von Geschossen konzipiert und bietet Ihnen die Möglichkeit, mit oder ohne Crimp zu arbeiten. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen, haben wir diese Sicherheitsanweisungen erstellt. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie den Seater nur für die vorgesehenen Zwecke, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Halten Sie den Seater außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Seaters und der Zubehörteile auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Produkts können Verletzungen oder Schäden auftreten. Achten Sie darauf, alle Anweisungen zu befolgen.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Seater arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Arbeitsplatz gut beleuchtet und aufgeräumt ist, um Stürze oder Unfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Seater nur, wenn er ordnungsgemäß montiert und in einwandfreiem Zustand ist.
- Vermeiden Sie es, den Seater zu überlasten. Halten Sie sich an die empfohlenen Spezifikationen für die Verwendung.
- Bei Anzeichen von Fehlfunktionen oder ungewöhnlichen Geräuschen, stellen Sie die Verwendung sofort ein und überprüfen Sie das Gerät.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Seater auf einer stabilen und ebenen Oberfläche montiert ist.
- Befestigen Sie den Seater gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile fest sitzen, bevor Sie mit der Verwendung beginnen.

2. Verwendung

- Wählen Sie den passenden Seaterkopf für das verwendete Geschoss aus.
- Setzen Sie das Geschoss in die Führungsbuchse ein und stellen Sie sicher, dass es korrekt positioniert ist.
- Führen Sie den Crimpvorgang durch, wenn Sie dies wünschen, und überprüfen Sie die Qualität des Crimps.
- Arbeiten Sie langsam und vorsichtig, um die Genauigkeit und Sicherheit zu gewährleisten.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie den Seater und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Stellen Sie sicher, dass keine gefährlichen Materialien in den Abfall gelangen.
- Überprüfen Sie, ob Teile recycelbar sind, und trennen Sie diese gegebenenfalls.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zu Ihrem Seater mit Crimp 7/8 und 6x62 Frères, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie die EUVerordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR), um sicherzustellen, dass Sie alle relevanten Sicherheitsvorkehrungen und richtlinien einhalten. Ihre Sicherheit hat höchste Priorität.

Safety Instruction Guide for Seater with Crimp 7/8

Introduction

Thank you for choosing the Seater with Crimp 7/8. This product is designed to provide you with an accurate and efficient way to seat bullets. To ensure safe and effective use of this product, please read this safety instruction guide thoroughly. It is essential to follow all guidelines to minimize risks and ensure a safe experience.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use.
- Do not use the product if it appears to be defective or damaged.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses and gloves, when using the Seater with Crimp.
- Ensure that the working area is clean and free from obstructions to avoid accidents.
- Use the product only for its intended purpose; do not modify or alter the product in any way.
- Be cautious when handling cartridges and bullets to avoid accidental discharge.
- When changing the seaterhead, ensure the product is not connected to a power source and that you follow the manufacturer's instructions carefully.
- Avoid distractions while using the product to maintain focus and control.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure the working area is clean and welllit.
- Attach the Seater with Crimp to a stable reloading press according to the manufacturer's guidelines.
- Select the appropriate seaterhead based on the bullet type you are using.
- Secure the seaterhead in place, ensuring it is tightly fastened to prevent movement during use.

2. Usage:

- Prepare the cartridge case by ensuring it is clean and free from debris.
- Insert the bullet into the cartridge case.
- Adjust the seating depth according to your specifications.
- If using the crimp feature, ensure the crimping mechanism is correctly set before proceeding.
- Slowly and steadily operate the reloading press to seat the bullet.
- After seating, inspect the cartridge to ensure proper seating and crimping.
- Store the product in a safe and dry place when not in use.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable components in accordance with local regulations.
- Follow local waste management guidelines for the disposal of metal and plastic components.

- Do not dispose of the product in regular household waste; contact local authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Seater with Crimp 7/8, please refer to the manufacturer's manual for detailed instructions and support information. It is important to have a clear understanding of the product and its usage to ensure safety and effectiveness.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety is our priority, and we hope you enjoy using the Seater with Crimp 7/8.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Projectiles con Crimp 7/8 y 6x62 Frères. Este producto está diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo y una alta precisión en la carga de balas. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía está diseñada para ayudarte a utilizar el producto de manera segura y responsable.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el Asiento de Projectiles fuera del alcance de los niños.
- Utiliza el producto solo para su propósito previsto.
- Inspecciona el producto regularmente para detectar signos de desgaste o daño.
- Si encuentras algún problema, deja de usar el producto y contacta a un profesional.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Adecuado:** Utiliza el Asiento de Projectiles únicamente con balas y casquillos compatibles. Verifica las especificaciones antes de proceder.
- **Crimpado:** Decide si deseas utilizar la opción de crimpado. Asegúrate de entender cómo funciona antes de aplicarlo.
- **Cambio de Cabezas:** Si decides cambiar la cabeza del asiento, asegúrate de que la nueva cabeza sea adecuada para el tipo de bala que estás utilizando.
- **Precaución al Manejar:** Siempre manipula el Asiento de Projectiles con cuidado y en un área de trabajo segura.
- **Protección Personal:** Utiliza gafas de seguridad y guantes si es necesario para protegerte mientras trabajas.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el Asiento de Projectiles esté correctamente montado en tu prensa de recarga.
- Verifica que todas las piezas estén bien ajustadas y en su lugar.

2. Uso:

- Coloca el casquillo en la guía de la prensa.
- Inserta la bala en el casquillo.
- Si decides utilizar la opción de crimpado, ajusta la prensa según las instrucciones del fabricante.
- Baja el mango de la prensa para asentar la bala en el casquillo.
- Revisa la bala para asegurarte de que esté asentada correctamente.

3. Mantenimiento:

- Limpia el Asiento de Projectiles después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente del Asiento de Projectiles de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos.

- No arrojes el producto a la basura común. Consulta a tu autoridad local sobre la forma adecuada de deshacerse de productos de recarga.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el Asiento de proyectiles con Crimp 7/8 y 6x62 Frères, así como para reportar productos inseguros o accidentes, consulta la plataforma de Safety Gate de la UE.

Recuerda que es tu responsabilidad mantenerte informado sobre actualizaciones de seguridad y retiradas de productos.

Gracias por seguir estas pautas de seguridad y disfrutar de tu experiencia de recarga de balas de manera segura.

Guide de Sécurité pour le Dispositif de Mise en Place de Bullet avec Crimp

Introduction

Merci d'avoir choisi le Seater avec Crimp 7/8 Seater avec Crimp 6x62 Frères. Ce guide de sécurité est conçu pour t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Il est important de lire et de comprendre ces instructions avant d'utiliser le dispositif.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement pour son but prévu.
- Vérifie régulièrement l'état du dispositif avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels signes d'usure ou de dommages.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Ne modifie pas le produit de manière non autorisée.
- En cas de doute sur l'utilisation, consulte le manuel ou cherche de l'aide.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise toujours des gants de protection lorsque tu manipules des composants ou des outils.
- Assure-toi que le dispositif est bien fixé avant de commencer à travailler.
- Ne dépasse pas les limites de charge recommandées lors de l'utilisation du crimp.
- Évite de porter des vêtements amples qui pourraient se coincer dans le mécanisme.
- Ne regarde pas directement dans le manchon de guidage pendant le fonctionnement du dispositif.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Préparation du Dispositif

- Vérifie que toutes les pièces sont présentes et en bon état.
- Installe le dispositif sur une surface stable et plane.

2. Fixation de la Tête de Mise en Place

- Retire la tête de mise en place actuelle si nécessaire.
- Choisis la tête de mise en place appropriée pour la balle que tu utilises.
- Fixe la nouvelle tête en suivant les instructions fournies dans le manuel.

3. Réglage du Crimp

- Si tu souhaites utiliser le crimp, ajuste le mécanisme selon les spécifications de la balle.
- Consulte le manuel pour les réglages spécifiques.

Utilisation

1. Chargement du Dispositif

- Place la balle dans le manchon de guidage.
- Assure-toi qu'elle est correctement positionnée.

2. Mise en Place

- Actionne le mécanisme pour guider la balle dans le manchon.
- Si tu utilises le crimp, assure-toi que le collet de l'étui est bien crimpé.

3. Vérification Finale

- Inspecte le produit après chaque utilisation pour t'assurer qu'il est en bon état.
- Range le dispositif dans un endroit sûr après utilisation.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements et des outils.
- Si possible, recycle les composants du produit conformément aux directives de recyclage.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à consulter le manuel d'utilisation ou à te référer aux ressources en ligne pour obtenir des informations supplémentaires.

En suivant ces directives, tu peux assurer une utilisation sécurisée et efficace du Seater avec Crimp 7/8 Seater avec Crimp 6x62 Frères. Merci de prendre le temps de lire ce guide et de respecter les consignes de sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il Seater con Crimp 7/8 Seater con Crimp 6x62 Frères. Questo prodotto è progettato per garantire un utilizzo sicuro ed efficace. Si prega di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza prima dell'uso per garantire la protezione di tutti gli utenti e per rispettare le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Seguire sempre le istruzioni fornite per l'installazione e l'uso.
- Segnalare qualsiasi prodotto non sicuro o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare regolarmente gli aggiornamenti sui richiami di prodotto sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizzare il Seater in un ambiente ben ventilato.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti durante l'uso.
- Assicurarsi che il Seater sia correttamente installato e fissato prima dell'uso.
- Non utilizzare il Seater se ci sono segni di danno o usura.
- Non cercare di modificare o riparare il Seater da soli; contattare un professionista qualificato per assistenza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Seater:

- Verificare che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni.
- Montare il Seater secondo le istruzioni del produttore.
- Assicurarsi che la testa del Seater sia correttamente fissata.

2. Uso del Seater:

- Posizionare il proiettile nel bush di guida del Seater.
- Regolare il Seater per crimpare l'apertura della cartuccia se necessario.
- Eseguire l'operazione di crimpatura con attenzione, seguendo le istruzioni specifiche per il tipo di proiettile utilizzato.
- Controllare la concentricità del proiettile dopo l'operazione.

3. Manutenzione:

- Pulire il Seater regolarmente per rimuovere residui di polvere o detriti.
- Conservare il Seater in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Non smaltire il Seater con i rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di attrezzature di ricarica e accessori.
- Contattare il proprio comune o un centro di raccolta autorizzato per informazioni sullo smaltimento corretto.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto o per segnalare un problema, si prega di contattare il punto di contatto dell'UE per le questioni di sicurezza dei prodotti.

Grazie per aver scelto il Seater con Crimp 7/8 Seater con Crimp 6x62 Frères. Seguire queste istruzioni contribuirà a garantire un uso sicuro e soddisfacente del prodotto.

Brukermanual for Kule Setter med Crimp 7/8

Introduksjon

Takk for at du har valgt Kule Setter med Crimp 7/8 fra Frères. Denne manualen gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og vedlikehold av produktet. Vennligst les nøye gjennom denne manualen før du bruker produktet for å sikre trygg og effektiv bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller slitasje.
- Bruk alltid verneutstyr som anbefales, inkludert briller og hansker.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Følg alltid produsentens instruksjoner for bruk og vedlikehold.
- Rapportér eventuelle farlige situasjoner eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke produktet i fuktige eller våte omgivelser.
- Bruk kun kule setteren med anbefalte kuler og hylser for å unngå skader.
- Ikke forsøk å modifisere produktet på noen måte.
- Sørg for at arbeidsområdet er ryddig og godt opplyst.
- Unngå å bruke produktet hvis du er trøtt eller under påvirkning av rusmidler.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Forberedelse av arbeidsområde:

- Rydd arbeidsområdet for å unngå forstyrrelser.
- Sørg for at du har alle nødvendige verktøy tilgjengelig.

2. Montering av kule setter:

- Fjern kule setteren fra emballasjen.
- Kontroller at alle deler er inkludert og i god stand.
- Følg instruksjonene for å montere setterhodet i henhold til produsentens spesifikasjoner.

3. Bruk av kule setter:

- Plasser hylsen i guidebushingen.
- Sett kulen på plass i hylsen.
- Velg om du vil bruke crimpfunksjonen eller ikke.
- Trykk ned setterhåndtaket for å sette kulen på plass.
- Fjern den fullførte hylsen med forsiktighet.

4. Etter bruk:

- Rengjør kule setteren grundig etter bruk.
- Oppbevar produktet på et tørt og sikkert sted.

Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av produktet og emballasje.
- Ikke kast produktet i vanlig husholdningsavfall. Sjekk med lokale myndigheter for spesifikke

avfallsordninger.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. De kan gi deg den nødvendige hjelpen og informasjonen.

Takk for at du følger disse sikkerhetsinstruksjonene. Vi ønsker deg en trygg og effektiv opplevelse med Kule Setter med Crimp 7/8.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Seatera z Crimpem 7/8

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Seatera z Crimpem 7/8. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz dostarczenie niezbędnych informacji dotyczących jego instalacji i użytkowania. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby zminimalizować ryzyko urazów.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny produktu przed użyciem.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń, zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z odpowiednim serwisem.

Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Zawsze używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne i rękawice.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj Seatera z Crimpem, jeśli nie masz doświadczenia w jego obsłudze.
- Przy pracy z pociskami zachowaj szczególną ostrożność, aby uniknąć przypadkowego wystrzału.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone.
- Zainstaluj Seater w odpowiedniej matrycy karabinowej, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy głowica seatera jest prawidłowo zamocowana.

2. Użytkowanie

- Włóż łuskę do seatera.
- Ustaw głowicę seatera zgodnie z wymaganiami pocisku.
- Przytrzymaj seater stabilnie i delikatnie naciśnij, aby osadzić pocisk.
- Po zakończeniu pracy, oczyść narzędzie z resztek materiałów.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli zawiera niebezpieczne materiały.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania Seatera z Crimpem 7/8, prosimy o kontakt z lokalnym punktem sprzedaży lub serwisem technicznym.

Zgłaszanie produktów niebezpiecznych

- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczny produkt, zgłoś to odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj regularnie aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych, co przyczyni się do bezpiecznego i efektywnego użytkowania Seatera z Crimpem 7/8.

Seater with Crimp 7/8 Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa Seater with Crimp 7/8 tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä ohje sisältää tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisten valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin.
- Säilytä tuote kuivassa ja viileässä paikassa, suojassa kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta, kun sitä ei käytetä.

Erityiset Turvatoimet Käytön Aikana

- Käytä aina suojakäsineitä, kun käsittelet tuotetta, erityisesti puristusprosessin aikana.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja esteetön.
- Älä yritä puristaa patruunan suutasi, jos et ole varma oikeista käytännöistä.
- Vältä liiallista voimaa tuotteen käytössä, sillä se voi johtaa vaurioihin tai loukkaantumisiin.
- Jos tuote ei toimi odotetusti, lopeta sen käyttö heti ja tarkista ohjeet tai ota yhteyttä asiantuntijaan.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä ennen asennusta.
- Kiinnitä istuttajan pää tiukasti, varmistaen, että se on oikein paikallaan.
- Tarkista, että kierre on 7/8, jotta se sopii laitteeseesi.

2. Käyttö:

- Aseta luoti ohjausholkkiin huolellisesti.
- Valitse haluamasi istuttajan pää ja asenna se.
- Käynnistä puristusprosessi varovasti ja seuraa tarkasti ohjeita.
- Pidä kädet ja muut kehon osat poissa puristusalueelta käytön aikana.
- Käytä tuotetta vain suositeltujen luotien kanssa.

Hävittämisohjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja Tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen kanssa, ota yhteyttä asiantuntevaan myyjään tai valmistajaan. Varmista, että kysymyksesi liittyvät tuotteen turvallisuuteen ja käyttöön.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia kaikissa tuotteissa. Noudata näitä ohjeita ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för Seater med Crimp 7/8

Introduktion

Tack för att du valt Seater med Crimp 7/8. Denna produkt är designad för att säkerställa säker och effektiv användning av kulor. För att skydda dig och andra, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd produkten endast enligt de anvisningar som ges i denna manual.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte en skadad produkt.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Kontrollera regelbundet EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om återkallelser.

Specifika säkerhetsåtgärder vid användning

- Använd alltid skyddsglasögon under användning för att skydda ögonen.
- Använd handskar för att skydda händerna mot eventuella skador.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Använd produkten endast i välventilerade områden.
- Undvik att rikta produkten mot dig själv eller andra under användning.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Seater med Crimp:

- Kontrollera att alla delar är inkluderade och i gott skick.
- Fäst setarhuvudet på Seater enligt instruktionerna i manualen.
- Kontrollera att setarhuvudet sitter ordentligt fast.

2. Användning av Seater med Crimp:

- Placera kulan i den exakta guidebussningen.
- Välj om du vill crimpa mynningen av hylsan eller inte.
- Tryck försiktigt ner handtaget för att sätta kulan.
- Kontrollera att kulan är korrekt placerad efter användning.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte produkten i hushållsavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning.
- Om produkten är defekt eller skadad, kontakta en lokal återvinningscentral för korrekt hantering.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information, vänligen kontakta den lokala återförsäljaren eller besök vår webbplats för support.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet.

Návod k bezpečnému používání seateru s crimpem 7/8

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili seater s crimpem 7/8 Frères. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval bezpečné a efektivní usazení projektilu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální výkon výrobku, prosíme, abyste si pozorně přečetli následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím se ujistěte, že rozumíte všem pokynům a bezpečnostním opatřením uvedeným v tomto dokumentu.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání výrobku noste vhodné ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Nezapomínejte na pravidelnou údržbu a kontrolu seateru před každým použitím.
- V případě poškození výrobku přestaňte okamžitě používat a kontaktujte odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně namontován a zajištěn.
- Při crimpování ústí nábojnice dbejte zvýšené opatrnosti, abyste zabránili přetížení a poškození materiálu.
- Používejte pouze projektily, které jsou kompatibilní s tímto seaterem.
- Nikdy se nepokoušejte upravit nebo modifikovat seater bez odborné pomoci.
- Při práci s municí dodržujte všechny platné zákony a předpisy.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Zkontrolujte, zda je seater čistý a bez nečistot.
- Připevněte seater k vaší lisovací stanici podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je seater pevně zajištěn a stabilní.

2. Použití:

- Vložte nábojnici do seateru.
- Pokud chcete použít crimp, nastavte hlavu seateru podle potřeby.
- Pomalu a bezpečně stiskněte páku lisovací stanice, abyste usadili projektil.
- Zkontrolujte, zda je projektil správně usazen a zda je ústí nábojnice crimpováno, pokud je to požadováno.

Pokyny k likvidaci

- Vyřazené výrobky likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nevyhazujte výrobek do běžného odpadu. Zjistěte, zda je možné výrobek recyklovat nebo správně zlikvidovat.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na svého dodavatele nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny relevantní informace o produktu, včetně čísla modelu a datumu zakoupení.

Děkujeme, že dodržíte tyto pokyny a přispíváte k bezpečnému používání našeho výrobku.